

Wrocław, 30 maja 2023 r.

Postępowanie nr: KZ-3/2023

WYJAŚNIENIE TREŚCI SWZ

Dotyczy postępowania w trybie podstawowym na podstawie art. 275 ust. 1 ustawy Pzp na:
Modernizację nawierzchni wraz z budową instalacji nawodnienia boiska piłkarskiego na terenie Pól Marsowych należących do Akademii Wychowania Fizycznego im. Polskich Olimpijczyków we Wrocławiu

Zamawiający na podstawie art. 284 ust. 2 oraz ust. 6 ustawy Pzp (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710, z późn. zm.), przekazuje poniżej treść zapytań, które wpłynęły do Zamawiającego wraz z wyjaśnieniami:

Pytanie nr 13

Sposób opisu trawy syntetycznej w dokumentach postępowania wskazuje na jednego producenta, dlatego stanowi naruszenie prawa zamówień publicznych.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie rozwiązania równoważnego tj. trawy syntetycznej IV generacji o parametrach i dokumentach jak niżej:

1. typ włókna – fibrylowane i skręcone
2. wysokość włókien ponad podkładem – min 30 mm max 34 mm,
3. dtex: min. 19 900
4. ilość pęczków - min 17 700/m²
5. ilość włókien – min 177 000/m²
6. waga włókna – min 2300 g/ m²
7. waga całkowita nawierzchni – min 3900 g/m²
8. przepuszczalność wody dla trawy – min 2000 mm/h ok
9. siła wyrywania pęczka: min. 48N
10. kolor – zielony dwukolorowy

Podkład (wymagane parametry minimalne):

11. typ: prefabrykowany
 12. grubość: min. 12mm
 13. absorbcja wstrząsów: min.40%
- 1) raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne, akredytowane przez FIFA laboratorium, dla systemu sztucznej trawy (nawierzchnia wraz z piaskiem kwarcowym i matą), potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/ PN-EN 15330-1:2014-02 oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone przez Zamawiającego
 - 2) karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta, potwierdzająca wymagane przez Zamawiającego minimalne parametry dla nawierzchni w zakresie, który nie został objęty raportem z badań zgodnie z normą EN 15330-1:2013/ PN-EN 15330-1:2014-02
 - 3) atest PZH dla oferowanej trawy syntetycznej i maty

- 4) badanie potwierdzające, że cały system tj. trawa syntetyczna, mata wraz z piaskiem kwarcowym spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Bfl-s1 jako materiał trudno zapalny
- 5) autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 6) raport z badań testu Lisport na min. 200.000 cykli dla włókien oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że włókna po min. 200.000 cykli nie wykazują widocznych uszkodzeń. Badanie ma być wykonane przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 13:

Zamawiający informuje, że ze względu na intensywne użytkowanie trawy syntetycznej wymaga, by proponowany przez Wykonawcę rodzaj trawy syntetycznej charakteryzował się przede wszystkim wysoką wytrzymałością na uszkodzenia, co gwarantuje dużą gęstość, ilość pęczków i siła wrywania pęczka. Poziom minimalny tych parametrów został wskazany przez Zamawiającego w PFU stanowiącym załącznik nr 3 do SWZ oraz zmodyfikowany jako wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie 24 .

Pytanie nr 14

Zamawiający opisał parametry sztucznej trawy wraz z kompletem dokumentów w sposób bardzo rygorystyczny, mimo wprowadzonych zmian w dniu 25.05.2023. Jesteśmy globalnym producentem sztucznej trawy z Licencją FIFA i chcemy zaproponować Wykonawcom produkt z trawy IV-tej generacji, trawę bezzasypową.

Produkt posiada znacznie większą gęstość od wymaganej tj. 40 000 pęczków (wymagana 24 tys.). Oferowana przez nas trawa została zainstalowana na kilku pełnowymiarowych boiskach w Polsce np. stadion Skawa Wadowice czy Mosir Zabrze (boisko treningowe Górnika Zabrze) oraz jesteśmy dostawcą sztucznej trawy na boiska dla AWF Kraków, AWF Katowice, AWF Gdańsk, AFW Poznań.

Czy Zamawiający zaakceptuje produkt równoważny o poniższych parametrach?

Parametr	Wymagania Zamawiającego	Proponowana nawierzchnia
Typ włókna	Monofilowe PE (kombinacja włókien prostych i skręconych)	Monofilowe PE (kombinacja włókien prostych i skręconych)
Wysokość włókien	30-35mm	32mm
Dtex	18 700	18 700
Ilość pęczków	24 000/m ²	40 000/m²
Ilość włókien	550 000/m ²	550 000/m ²
Waga włókna	3 100 g/m ²	3 100 g/m ²
Waga całkowita	5 000 g/m ²	4 300 g/m ²

Przepuszczalność wody dla trawy	2 000 mm/h	2 000 mm/h
Siła wrywania pęczka	65N	30N
Kolor	Zielony dwukolorowy	Zielony dwukolorowy
Podkład	Prefabrykowany min. 10mm	Prefabrykowany min. 12mm

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 14:

Zamawiający informuje, że ze względu na intensywne użytkowanie trawy syntetycznej wymaga, by proponowany przez Wykonawcę rodzaj trawy syntetycznej charakteryzował się wysoką wytrzymałością na uszkodzenia, co gwarantuje przede wszystkim duża gęstość, ilość pęczków i siła wrywania pęczka. Poziom minimalny tych parametrów został wskazany przez Zamawiającego w *PFU* stanowiącym załącznik nr 3 do SWZ oraz zmodyfikowany jako wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie 24.

Pytanie nr 15

Czy Zamawiający będzie wymagał standardowych dokumentów do oferty na potwierdzenie parametrów oferowanej nawierzchni:

- raport z badań laboratoryjnych wydany przez niezależne laboratorium, instytut sportowy np. Labosport, Ercat, Sportslabs autoryzowane przez FIFA, na zgodność trawy z normą EN 15330-1: 2013 - raport musi potwierdzać wszystkie najważniejsze parametry trawy i maty shockpad,
- posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjobiorcy FIFA (FIFA Licensee),
- atest trudnopalności w klasie min. Cfl-s1 dla oferowanej nawierzchni,
- atest PZH dla trawy, wypełnienia oraz maty shockpad,
- kartę techniczną potwierdzoną przez producenta, zawierającą szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni,
- autoryzacja producenta nawierzchni ze sztucznej trawy, wystawiona dla Wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 15:

Zamawiający informuje, że wskazał wymagane raporty oraz inne dokumenty stanowiące przedmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie, że zaoferowana trawa syntetyczna bezzasypowa spełnia wymagania określone przez Zamawiającego w rozdziale XI SWZ.

Pytanie nr 16

Prosimy o udostępnienie badań geologicznych w obrębie boiska z trawy syntetycznej, objętego projektowaną inwestycją.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 16:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi

Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 17

Prosimy o zamieszczenie przekroju przez boisko z trawy sztucznej wraz z zaznaczonymi warstwami i ich grubościami jakie mają zostać wykonane.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 17:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 18

Czy wyposażenie sportowe należy uwzględnić w wycenie ? Jeśli tak to w jakim zakresie ?

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 18:

Zamawiający informuje, że zgodnie z PFU i pozostałą dokumentacją postępowania nie wskazuje na konieczność wyceny wyposażenia sportowego w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

Pytanie nr 19

Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym w środku murawy będą znajdowały się zraszacze z donicami?

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 19:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 20

Prosimy o wskazanie źródła zasilania w energię elektryczną projektowanej instalacji nawadniania.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 20:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi

Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 21

Prosimy o określenie maksymalnej długości kabla jaką Wykonawca powinien przewidzieć na wykonanie zasilania w energię elektryczną dla instalacji nawadniania.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 21:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 22

Czy zasięg zraszania ma obejmować tylko pole gry o wymiarach 70 x 105m czy całe boisko pokryte trawą syntetyczną o wymiarach 82,87 x 120m?

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 22:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 23

Prosimy o potwierdzenie, że istniejący drenaż jest sprawny i nie podlega wymianie.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 23:

Zamawiający informuje, że postępowanie jest prowadzone w formule „zaprojektuj-wybuduj”, dlatego też Zamawiający na etapie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przygotował opis przedmiotu zamówienia zgodnie z ustawą Pzp jako Program Funkcjonalno-Użytkowy i wszelkie informacje oraz dokumenty dotyczące przygotowania projektu, które posiada Zamawiający, będą udostępnione projektantowi Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego.

Pytanie nr 24

Prosimy o dopasowanie parametru wyrywania pęczka do aktualnych wymagań FIFA i Polskiej Normy.

Zamawiający wymaga dla sztucznej trawy by siła wyrywania pęczka była nie mniejsza niż 65N. Skąd Zamawiający przyjął tak wysokie parametry? Jest to dziwne tym bardziej, że

historia budowanych w ostatnich latach boisk potwierdziła, iż wartość parametru wrywania pęczka na poziomie 30-40N była wystarczająca dla zapewnienia należytej jakości. Jako firma z 15 letnim doświadczeniem w branży budownictwa sportowego nie spotkaliśmy się aby na rynku pojawiały się jakiegokolwiek reklamacje związane z wypadaniem / zbyt łatwym wrywaniem pęczków zainstalowanej trawy.

Należy stwierdzić, że dużym nieporozumieniem jest określenie parametru siły wrywania pęczka na poziomie 65N. Siła taka nie ma szans wystąpić w toku normalnej eksploatacji nawierzchni. Dla zobrazowania możliwość wystąpienia takiego zjawiska można wskazać, iż taka siła wrywania może ewentualnie powstać przy specjalnym, mechanicznym działaniu na nawierzchnię, przy użyciu specjalistycznych narzędzi typu zrywarka, etc., co w normalnym toku eksploatacji nie występuje. Tym bardziej, że dodatkowym zabezpieczeniem przed wrywaniem pęczków jest wypełnienie stabilizujące (piasek ok 15 kg/m²). Tak określona wartość wymagana przez Zamawiającego nie wpływa w żaden sposób na właściwości użytkowe trawy, jak również na ewentualne ułatwienia w eksploatacji tudzież żywotność takiej nawierzchni. Nie jest zrozumiałym w jakim celu Zamawiający domaga się parametru na poziomie 65N, skoro dla profesjonalnych graczy w piłkę nożną wystarczająca jest nawierzchnia o parametrze 30N (wymagania FIFA). W naszej ocenie zasadnym jest określenia wartości tego parametru na poziomie 40 N zgodnie z wymaganiami normy europejskiej lub FIFA.

Podkreślić należy, że kwestia ta była rozpatrywana przez Krajową Izbę Odwoławczą np.: wyrok z dnia 28 września 2018 roku, sygn. akt: KIO 1867/18 oraz wyrok z dnia 07 września 2017 roku, sygn. Akt: KIO 1777/17) gdzie Izba nakazała Zamawiającemu zmienić parametr siły wrywania pęczka do min. 40N.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 24:

Zamawiający informuje, że **zmienia parametr siła wrywania pęczka do poziomu min. 40N.**

Pytanie nr 25

Prosimy o dopuszczenie raportu z badań testu Lisport na 500 000 cykli dla włókna oferowanej trawy jako równoważnego dla raportu z badań testu Lisport XL. Produkt przebadany podczas 500 000 cykli zapewni Zamawiającemu najwyższą jakość, zapewniającą intensywne użytkowanie boiska, nie narażając nawierzchni na zużycie lub zniszczenie.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 25:

Zamawiający informuje, że wskazane przez Wykonawcę testy są dwoma różnymi testami i nie są wobec siebie równoważne.

Pytanie nr 26

ślad za udzielonymi odpowiedziami w części dotyczącej nawierzchni z trawy syntetycznej informujemy, że wprowadzone zmiany w zakresie wymaganego produktu zarówno jeśli chodzi o opisane parametry jak i wymagane dokumenty, wyraźnie wskazują na jednego producenta, co rażąco godzi w zasadę konkurencyjności, która to zasada jest naczelną zasadą zamówień publicznych. Zważyć należy, że zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16

kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2022r. poz 1233 z późn. Zm.) „ czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami , jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy lub klienta”. Zaś ust. 2 art. 17 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. Z 2022 r. poz. 1710, 1812, 1933 z późn. Zm.) zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na Zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie ustawy Pzp. Zamawiający, jak wynika z dyrektyw unijnych, powinien otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, a w konsekwencji brać pod uwagę oferty oparte na równoważnych ustaleniach (oferty równoważne). Działanie wbrew zasadzie uczciwej konkurencji to nie tylko użycie nazw własnych konkretnych produktów, ale również rygorystyczne i ograniczające określenie parametrów, które nie są uzasadnione potrzebą zamawiającego a jedynie ograniczają krąg wykonawców, nie z uwagi na to, że wykonawcy owi nie posiadają stosownych zdolności technicznych , zawodowych lub ekonomicznych, ale nie są w grupie autoryzowanych dostawców danego produktu, co jako podmiot działający od 18 lat na rynku budownictwa sportowego i posiadający bogate doświadczenie w wybudowaniu dziesiątków obiektów sportowych, w tym dla klubów Ekstraklasy, uważamy za niesprawiedliwie wykluczające.

Mając powyższe na uwadze wnosimy o dopuszczenie wariantu trawy syntetycznej IV generacji o następujących parametrach : 1. typ włókna – monofilowe PE (kombinacja włókien prostych i teksturyzowanych - skręconych) 2. wysokość włókien ponad podkładem – min 30mm max 34 mm, 3. dtex: min. 21 300 4. ilość pęczków - min 17 400/m² 5. ilość włókien – min 382 800/m² 6. waga włókna – min 2500 g/ m² 7. waga całkowita nawierzchni – min 4400 g/m² 8. przepuszczalność wody dla trawy – min 2000 mm/h ok 9. siła wyrywania pęczka: min. 65N 10. kolor – zielony dwukolorowy Podkład (wymagane parametry minimalne): 11. typ: prefabrykowany 12. grubość: min. 12mm 13. absorpcja wstrząsów: min.40% 14. włókno A – proste, monofilowe , polietylenowe o grubości min. 360 mikronów, Włókno B – teksturyzowane, polietylenowe o grubości włókna min. 320 mikronów 15. celem lepszego dociążenia nawierzchni, trawę należy zasypać piaskiem kwarcowym w ilości zgodnej z badaniem.

Proponowany produkt posiada następujący zestaw dokumentów potwierdzający jego właściwości : 1) raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne, akredytowane przez FIFA laboratorium, dla systemu sztucznej trawy (nawierzchnia wraz z piaskiem kwarcowym i matą), potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/ PN-EN 15330-1:2014-02 oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone przez Zamawiającego 2) karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta, potwierdzająca wymagane przez Zamawiającego minimalne parametry dla nawierzchni w zakresie, który nie został objęty raportem z badań zgodnie z normą EN 15330-1:2013/ PN-EN 15330-1:2014-02 3) atest PZH dla oferowanej trawy syntetycznej i maty 4) autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z

potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię. 5) raport z badań testu Lisport na min. 200.000 cykli dla włókien oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że włókna po min. 200.000 cykli nie wykazują widocznych uszkodzeń. Badanie ma być wykonane przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018 6) badanie potwierdzające, że cały system tj. trawa syntetyczna, mata wraz z piaskiem kwarcowym spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Bfl-s1 jako materiał trudno zapalny Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający będzie wymagał złożenia wraz z ofertą powyższych dokumentów stanowiących przedmiotowe środki przedmiotowe w prowadzonym postępowaniu przetargowym. Nadmieniamy, że udzielenie zamówienia publicznego, w którym opis przedmiotu zamówienia został określony w sposób utrudniający uczciwą konkurencję i promuje jeden produkt określonego producenta, jest naruszeniem dyscypliny finansów publicznych. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje wynikające ze stosownych przepisów.

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 26:

Zamawiający informuje, że dnia 25 maja 2023 r. zmienił *Program Funkcjonalno-Użytkowy (PFU) stanowiący załącznik nr 3 do SWZ* oraz *Specyfikację Warunków Zamówienia* określając parametry minimalne dotyczące trawy syntetycznej bezzasypowej i nie przewiduje dalszych zmian, poza wskazaną w niniejszym dokumencie zmianą siły wrywania pęczka do poziomu min. 40N (wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 24).

Udzielone wyjaśnienia treści SWZ stanowią integralną część SWZ i obowiązują wszystkich Wykonawców.

Sporządziła: mgr Wioletta Koziarzewska
Kierownik Biura Zamówień Publicznych

Zatwierdził: mgr Adam Roczek

Kanclerz Akademii Wychowania Fizycznego im. Polskich Olimpijczyków we Wrocławiu